



you speak, he translates   
**JAMES**lingo

**EINFACH VERSTEHEN**



META  SEC

made  
in  
Germany



## JAMESLINGO – EINFACH ÜBERSETZEN

Die Logistikbranche ist wie kaum eine andere Branche geprägt von der Vielsprachigkeit. Tagtäglich treffen Lieferanten aus unterschiedlichsten Ländern auf Probleme und Hürden in der Kommunikation mit dem hausinternen Personal oder dem Mitarbeiter an der Pforte. Um Hürden abzubauen und eine reibungslose Kommunikation zu gewährleisten, haben wir unser Besuchermanagement System JAMES erweitert. JAMESlingo heißt das neueste Modul, welches dafür konzipiert wurde, das babylonische Sprachgewirr zu entzerren.

Am besten lässt sich das am Beispiel eines LKW-Fahrers verdeutlichen: Dieser kommt vor dem Tor des Kunden an, an dem bereits ein Self Check-In Terminal auf ihn wartet. Hier scannt er den QR-Code aus seinen Lieferpapieren, oder seinen Ausweis mit Hilfe eines Dokumentenscanners und wird auf dem Display direkt von JAMESLingo in seiner Landessprache begrüßt. Sämtliche Kommunikation zwischen dem Personal an der Pforte und dem LKW Fahrer kann nun über das Terminal erfolgen. Der Fahrer spricht einfach in die integrierte Gegensprechanlage und JamesLingo übersetzt die Sätze simultan für das Empfangspersonal. Die Ausgabe der Sätze erfolgt sowohl als gesprochenes Wort als auch als Text auf einem Monitor. Der Pförtner kann nun Anweisungen geben, welche dem Fahrer als Text in seiner Landessprache angezeigt oder ihm vorgelesen werden.

So einfach kann Kommunikation sein.

Auf den nachfolgenden Seiten haben wir Ihnen alles rund um »JAMESlingo« zusammengestellt. Sollten Sie dennoch Fragen haben oder auf der Suche nach einer speziellen Lösung sein, nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf!

you speak, he translates   
**JAMESlingo**



## JAMESLINGO: DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN IM ÜBERBLICK



Konversations-  
übersetzer



Sprache-zu-Text und  
Text-zu-Sprache



Optimiert für Touchdis-  
plays: Große Buttons,  
übersichtliches Interface



Begrüßungsbild-  
schirme in  
Landessprache



Derzeit rund  
zehn unterstützte  
Sprachen



Self Check-In Schalter  
Unterstützung



Zweigeteiltes  
Interface für  
»Plauderfunktion«



Kurze  
Reaktionszeiten



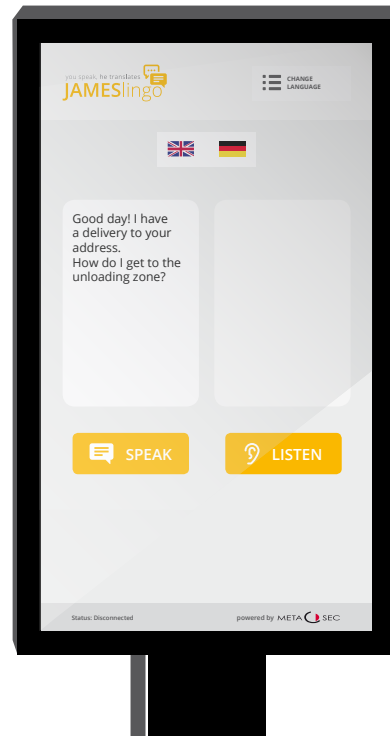
## GEGEN DAS BABYLONISCHE SPRACHGEWIRR

Um die Kommunikation so einfach wie möglich zu gestalten, haben wir bei JAMESlingo viel Wert auf ein übersichtliches und funktionales Design gelegt. Große Buttons, flexible Schriftgrößen und ein übersichtliches Interface versprechen eine einfache Handhabung. Auf dem großen Touchdisplay, welches Standard bei unseren Terminals ist, geben Sie Texte per Touchscreentastatur oder gesprochen via Mikrofon ein, die Übersetzung dauert nur Sekundenbruchteile. Mit bereits 10 unterstützten Sprachen und einer guten Worterkennung bei gesprochenen Sätzen, steht der Kommunikation, z.B. zwischen einem ausländischen Lieferanten und dem Personal an der Pforte, nichts mehr im Wege.

Auch die Verwaltung von mehreren Terminals, zentral an einer Pforte, ist möglich. Dazu verwaltet der Pförtner bequem über seinen Arbeitsplatz alle Terminals und kann, für die Kommunikation zwischen den einzelnen Kommunikationskanälen, ganz einfach mit Hilfe eines Dropdown-Menüs hin und her schalten.

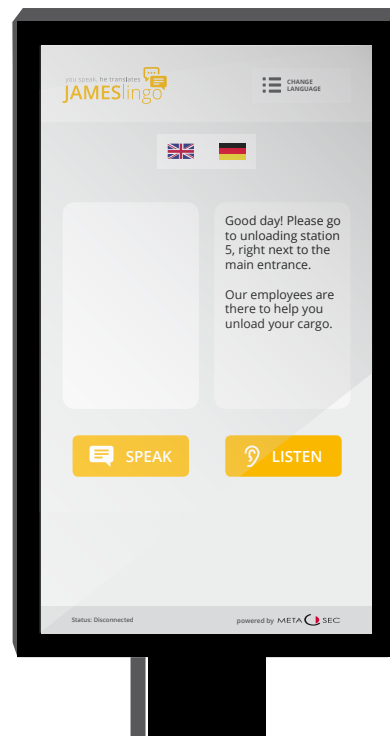
Zu den weiteren Funktionen unseres [Self Check-In Terminals](#) lesen Sie die folgenden Seiten.





**1** Lieferant wählt Landessprache

**2** Lieferant startet Kommunikation (gesprochen oder via Texteingabe)



**3** Pförtner antwortet (gesprochen oder via Texteingabe)

**4** Lieferant erhält Anweisungen (via Sprache oder Text)



## JAMES - SELF CHECK-IN FÜR DIE LOGISTIK

Die Transportbranche ist von der Vielsprachigkeit und dem 24-Stunden-Zyklus geprägt. Damit dieser Prozess möglichst ohne großen personellen Aufwand seitens des Betreibers abgewickelt werden kann, bieten wir die Möglichkeit eines Self Check-In Terminals. Dieser besteht aus einer Säule mit einem 32" Multitouchdisplay, einem QR Code Reader und Anbindung an die Zugangskontrolle. Dadurch ist der Lieferant in der Lage, selbstständig durch den Check-In-Prozess zu navigieren.

### Die einzelnen Funktionen des Terminals im Überblick:

- Besonders einfache Benutzung durch QR Code basierte Tickets
- Unterstützung von Mehrsprachigkeit
- Übersetzung von Konversationen mit JAMESlingo
- Einweisung in lokale Sicherheitsrichtlinien
- Anbindung an Schranken, Drehkreuze, etc.



\* Die Säule kann optional mit einem QR-Code Scanner, einer Sprechstelle als auch einem Touchpanel ausgestattet werden. Im Standard umfasst die Lieferung nur den regulären Leser für die Zugangskontrolle.



## DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN DES SELF CHECK-IN TERMINALS:



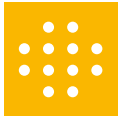
QR-Code-Reader



ZUKO-Reader  
(Anbindung an Zutritts-  
kontrollsysteme)



Touch Panel



Intercom



Mehrsprachige  
Übersetzung mit  
JAMESlingo



Begrüßungsbildschirme  
in Landessprache

## DIE WICHTIGSTEN JAMES-FUNKTIONEN FÜR DIE LOGISTIKBRANCHE:



Schnittstelle für  
ERP-Systeme



Info-/Besucher  
Panels



Self Check-In Schalter  
Unterstützung



Inhouse Navigation



Zuweisung von  
Parkplatz oder  
Entladezone



Nachhaltung von  
Schulungs-  
maßnahmen



Dokumenten  
Scanner



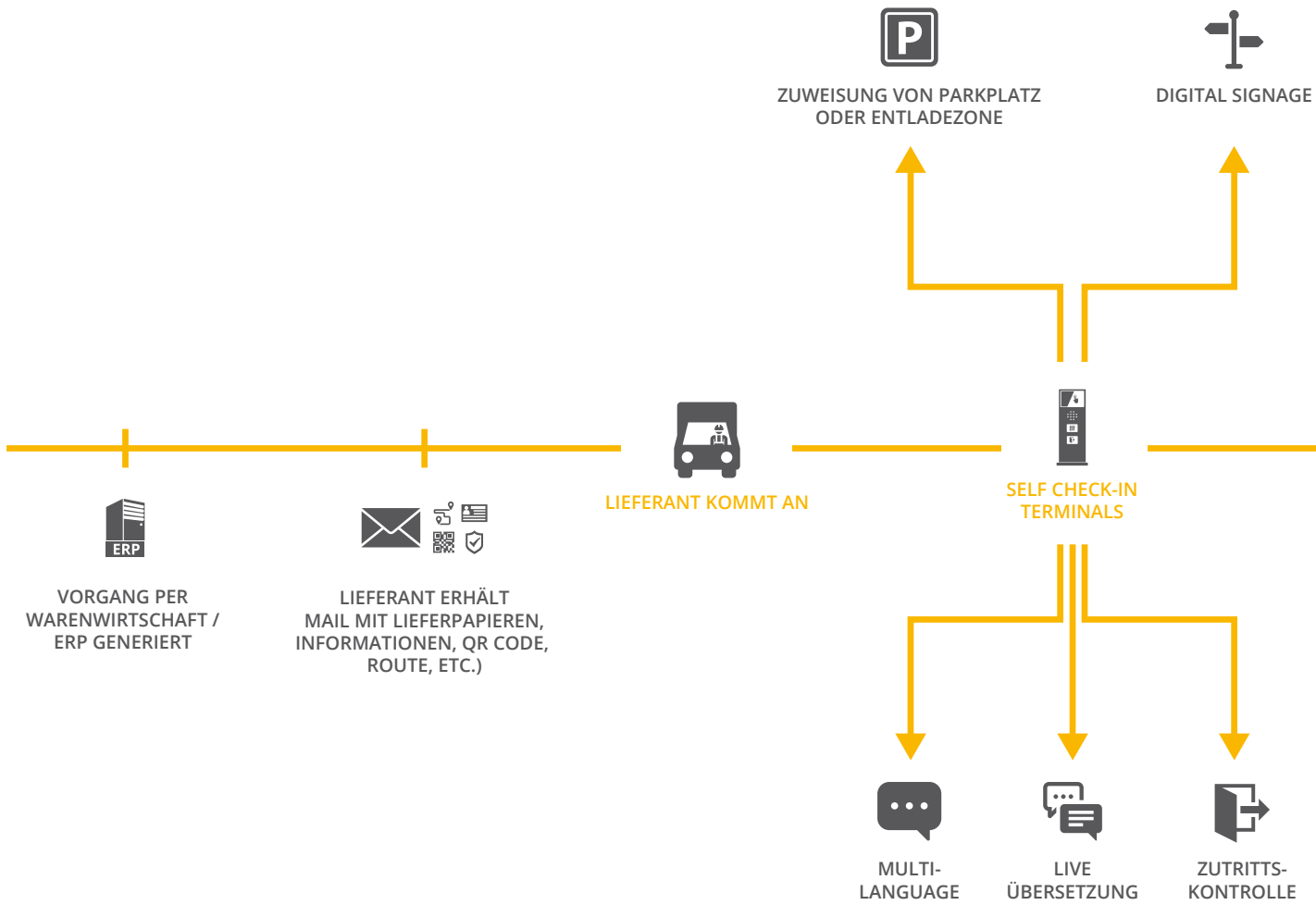
»Kommen/Gehen«-  
Checklisten



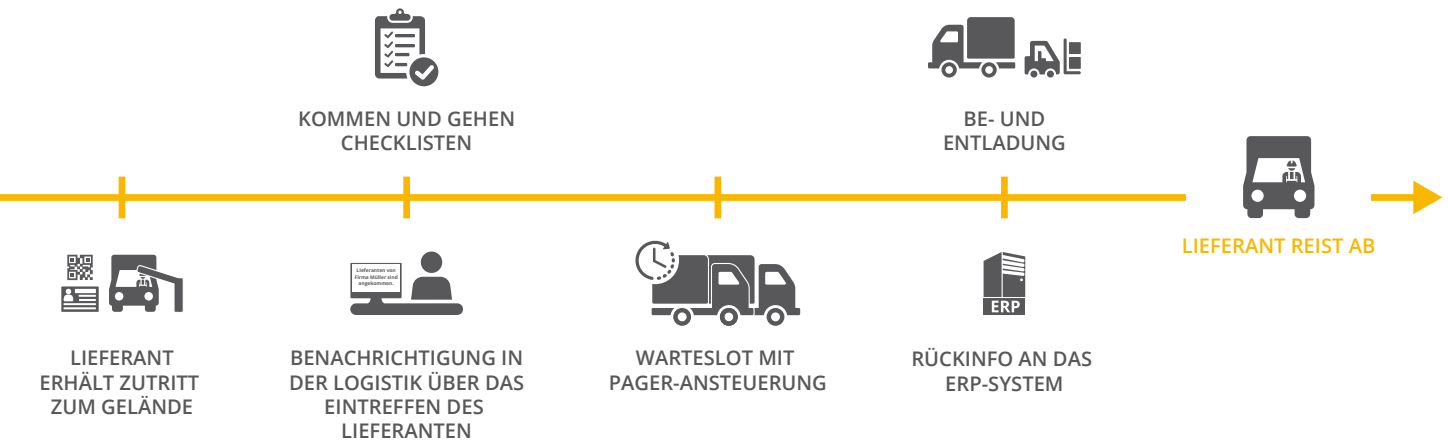
Drucken von  
Besucherausweisen



# JAMES FÜR DIE LOGISTIK: DER VERZAHNTE LOGISTIKPROZESS









metaSEC  
Geschäftsführer: Lukas Ziaja  
Stockumer Bruch 4  
DE-58454 Witten Stockum

Telefon: +49 2302 / 98391080  
Telefax: +49 2302 / 98391089  
E-Mail: [info@metasec.de](mailto:info@metasec.de)  
Web: [www.metasec.de](http://www.metasec.de)

**AUCH ERHÄLTlich BEI:**

metaSEC\_ JAMESlingo Broschüre\_April 2017\_Nr. 01

